

3
2021

Joensuun
kaupungin
tiedotuslehti

J • E N S U U N U U T T I S E T



8

Jokaisella on yksi ääni

4

Joensuun kaupungin
strategia rakentuu

5

Joensuu sai oman
matkailusivuston

7

Näin äänestät
kuntavaaleissa

J
•
E
N
S
U
U



Jokaisen yhteinen Joensuu



Mikä tuottaa meille onnea Joensuussa ja mistä voisimme olla erityisen ylpeitä? Tai mitkä ovat kaupunkilaisten vaikuttamisen paikat ja mahdollisuudet osallistua oman ympäristön tai palvelujen kehittämiseen? Näihin kysymyksiin olemme etsineet vastauksia laajalla asukaskyselyllä ja järjestämällä työpajoja toukokuun aikana.

Jokaisen Joensuu -kyselyssä kysyttiin asukkaiden kokemusta omasta osallisuudestaan. Osallisuuden kokemuksen arvioinnissa Joensuu käyttää yhtenä harvoista kaupungeista Terveystieteen ja hyvinvoinninlaitoksen osallisuusindikaattoria. Kuulostaa sangen tieteelliseltä, mutta osallisuusindikaattori on ihan kelpo väline osallisuuden arviointiin myös väestötasolla. Muutosta asukkaiden osallisuuden kokemuksessa voidaan seurata indikaattorin avulla esimerkiksi valtuustokausittain.

Kyselyn vanavedessä kutsuimme kaupunkilaisia, järjestöjä, yrittäjiä, opiskelijoita, nuoria ja muita aktiiveja työpajoihin keskustelemaan Joensuun vahvuuksista, mielenlaadusta ja onnellisuudesta. Kysely ja työpajat antavat kaupungille hyvää evästä muun muassa asukkaiden osallisuutta ja yhteisöllisyyttä edistävien tavoitteiden asetteluun ja toimenpiteiden suunnitteluun.

Kyselyn vastauksia ja työpajojen ajatuksia puretaan parhaillaan kaupungin uuden strategian valmistelun yhteydessä kesän aikana. Samaan tahtiin valmistuu kaupungin osallisuusohjelma. Kaupungin tulevat valtuutetut pääsevät loppuvuodesta keskustelemaan kaupunkilaisten näkemyksistä. Strategiasta ja siihen kytkeytyvistä ohjelmista päätetään loppuvuonna ja ne tulevat linjaamaan kaupungin keskeiset kehityssuunnat.

Tulevaisuudessa kuntien ja kaupunkien yksi keskeisimmistä tehtävistä on vahvistaa kaupunkilaisten osallisuutta. Ilman osallisuuden kokemuksia ei voi olla onnellisuutta. Osallisuuden vahvistamisen avulla parannetaan asukkaiden mahdollisuuksia vaikut-



Tommi Rautio

Markku Pyykkönen
markkinointijohtaja

taa omaan toimintaympäristöön ja elämään. Jokaisella on oma äänensä ja jokainen meistä haluaa kuulua johonkin yhteisöön. Kaupungin yhteistyö järjestöjen ja muiden yhteisöllisyyttä rakentavien yhteisöjen kanssa onkin tärkeä osa kaupungin osallisuustyötä.

Viisautta on saada niidenkin ääni kuuluviin, joita ei välttämättä kaupunkien perinteiset vaikuttamiskanat tavoita. Osallisuusohjelmaa ja Jokaisen Joensuu -kyselyä on valmisteltu ja toteutettu yhdessä Pohjois-Karjalan Sosiaaliturvayhdistys ry:n kanssa muun muassa juuri siksi, että tavoittaisimme laajasti myös järjestöjä ja niitä ihmisiä, joita sähköiset kyselyt eivät tavoita.

Uuden strategian myötä on meidän kaikkien kaupungin leivissä olevien sitten käärittävä hihat ja tehtävä Joensuusta entistä parempi paikka, jossa jokaisella on mahdollisuus elää entistä parempaa ja onnellista elämää.

J • ENSUUN UUTISET

Joensuun kaupungin tiedotuslehti

Päätoimittaja

Markku Pyykkönen
markku.pyykkonen@joensuu.fi
p. 050 340 5826

Toimitussihteeri

Jatta Rautanen

Taitto

Antti Schroderus

Visuaalinen ilme

Markus Haataja / Fabrik

Paino

PunaMusta Oy

Painos

44 000 kpl

Jakelu

Joensuun Ykkösjakelut Oy,
julkinen tiedote

Seuraava numero ilmestyy

8/2021

Tiesitkö

2010

Kuumin kesä
Joensuussa

+24,5°

Viime kesän korkein
veden lämpötila

3,20€

Irtojäätelön hinta torilla

Somesta nostettua

Tunnetko jo rupiliskon, Suomen harvinaisimman sammakkoeläimen? Tämä piilottelevaa elämää viettävä salamanteri on monelle tuntematon metsän asukas, mutta nyt sen puuhia on ollut mahdollista seurata WWF:n Luontoliven rupiliskokameran välityksellä.

Erittäin uhanalaiseksi luokiteltu rupilisko elää Suomessa ainoastaan Ahvenanmaalla ja Itä-Suomessa. Joensuuta onkin kutsuttu Suomen rupiliskopääkaupungiksi, sillä suuri osa Suomessa tunnetuista rupiliskon kotilammista sijaitsee täällä meillä. Rupilisko on myös Joensuun nimikkoeläin.

Rupiliskokamera on toteutettu yhteistyössä Pohjois-Karjalan ELY-keskuksen ja Joensuun kaupungin kanssa. Lue lisää: joensuu.fi/rupilisko

📷 Ville Vuorio



🌸
Rupilisko ihastutti kaupungin somekanavissa.

ilosaarirock

🐸🐸 Hyvä liskot!

Ulla Lahtinen

Esihistoriallinen otus... 🤔

elinaheikkila_

🍷🐸

Pirjo Repo

24 miljoonaa vuotta vanha laji.

maya.mehis

🤔 Huh, enpä todellakaan tiennyt tällaisen olemassaolosta itse asiassa lainkaan 🐸🤔
Aikamoinen 🤔

Ulla Lahtinen

IHANA, tuohon näköön tarvitaankin useampi vuosi ❤️❤️❤️

Raimo Manninen

Melkoisen hurrjan näköinen otus!

Juuri nyt

Tälle palstalle nostetaan ajankohtaisuuksista ajankohtaisimpia

Liikuntapalveluille käyttöön EU:n Vammaiskortti

Joensuun liikuntapalveluissa on jatkossa käytössä kaksi vammaiskorttia: vammaisliikuntakortti ja elokuun alusta alkaen myös EU:n Vammaiskortti. Lisäksi toistaiseksi käyvät vielä voimassa olevat vammaisavustajakortit. Uusien vammaisavustajakorttien myöntäminen kuitenkin lopetetaan, kun EU-kortti tulee käyttöön.

EU:n Vammaiskortti on vapaaehtoinen kortti, joka toimii vammaisten henkilöiden kommunikoinnin ja osallistumisen apuvälineenä Suomessa ja muissa EU-maissa. Kortilla vammainen henkilö voi osoittaa vammaisuutensa tai avustajan tarpeensa vaivattomasti esimerkiksi julkisissa kulkuneuvoissa sekä liikunta- ja kulttuuritapahtumissa. Kortti maksaa 10 euroa ja sen myöntää KELA.

Joensuun kaupungilla EU:n Vammaiskortti on jo käytössä museoissa, orkesterilla ja JOJO-busseissa. Liikunnan uudet kohteet ovat Virkistysuimala Vesikko, Rantakylän uimahalli, maaseutualueiden kuntosalit sekä esteettömät luontokohteet.

🌸
Lue lisää vammaiskortista ja lista korttia käyttävistä kohteista ja palveluista osoitteesta vammaiskortti.fi.

Kesä tuo poikkeuksia kaupungin palveluiden aukioloaikoihin

Rantakylän uimahalli suljetaan huollon ajaksi 19.6.–18.7., jonka jälkeen **Vesikko** sulkee ovensa 17.7.–15.8. **Pohjois-Karjalan museo Hilma** ja **Joensuun taidemuseo Onni** ovat avoinna kesällä normaalisti, mutta juhannuksena 25.–27.6. ne ovat kiinni. **Bunkkerimuseo** on avoinna 30.6.–30.7. keskiviikosta perjantaihin kello 10–16. Museon ulkoalueella voi vieraila myös muina aikoina. Kirjastojen aukioloajat lyhenevät kesäksi osassa kirjastoja. **Pääkirjasto** on suljettu 14.6.–25.7. ja **Karsikon kirjasto** 5.7.–1.8. **Carelicumin asiakaspalvelupiste** on avoinna normaalein aukioloajoin. **Maaseutualueiden palvelupisteet** ovat osan kesää kiinni: Eno 5.–25.7., Kiihtelysvaara 21.6., 12.7.–2.8. ja 5.–6.8., Pyhäselkä 28.6.–4.7. ja 19.7.–8.8. sekä Tuupovaara 12.7.–1.8. **Kaupunkiympäristöllä** kaupunkirakennepalvelut, lupa- ja viranomaisyksikkö, tilakeskus ja Joensuun vesi ovat suljettuina 12.–25.7.

🌸
Tarkemmat tiedot kesän aukioloajoista on koottu osoitteeseen joensuu.fi/kesa2021



Kaupungin tulevaisuus linjataan uuden strategian avulla

 Anu Näätänen

Kohta kuntavaaleilla valittavien uusien valtuutettujen ensimmäisiä tehtäviä on kaupungin strategian päivittäminen. Tämän urakan pohjaksi on tehty valmistelevaa työtä jo jonkin aikaa.

Keskeisiä johtoajatuksia tausta-aineiston valmistelussa ovat tietopohjaisuus, oikean tilannekuvan muodostaminen ja laaja osallistaminen.

Valmistelu aloitettiin selvittämällä kaupunkikonsernin johdon kokemuksia nykyisen strategian valmistelusta ja onnistumisesta. Tärkeiksi koettiin yhdessä tekeminen, osallistava valmistelu ja strategiasta johdettavat konkreettiset ja selkeät tavoitteet.

Valmistelu on edennyt osallistamalla tutkimuksilla, kyselyillä ja tapaamisilla henkilöstöä, nykyisiä valtuutettuja, kuntalaisia ja sidosryhmiä. Tärkeä osa valmistelua ovat myös toimialojen omat palvelutyytyväisyyttä mittavat selvitykset. Lisäksi arvioidaan Joensuun asemaa ja vetovoimaa valtakunnallisesti eri tutkimusten avulla.

Luonto, positiivisuus ja kaupungin palvelut tärkeitä

Taloustutkimus Oy:n toteuttaman kuntalaiskyselyn omin sanoin annetuissa vastauksissa Joensuussa korostuvat luonto, positiivisuus ja kaupungin palvelut. Samat asiat nou-

sevat esille myös T-median Veto-voima & Vaikutus- ja Taloustutkimuksen opiskelijakaupunkien suosittelemien tutkimuksissa.

Asukkaat kokevat, että Joensuussa on hyvä asua ja elää ja ihmiset koetaan mukaviksi. Myös potentiaaliset asukkaat kokevat Joensuun vahvuudeksi ympäristön ja yhteisön. Joensuun koetaan sopivan kokoiseksi ja turvallisiksi kaupungiksi.

Selkeästi kriittisimpiä tekijöitä useiden eri tutkimusten perusteella ovat elinvoima, työllisyys ja alueen liikenteellinen sijainti ja toimivat yhteydet.

Tutkimuksissa sekä kaupunkilaiset (1 011 vastaajaa) että henkilöstö (248 vastaajaa) valitsivat 12 teemasta keskeisimpiä Joensuussa kehitettäviä teemoja. Työllisyyden ja yritystoiminnan edellytysten parantamisen mainitsi tärkeimmäksi teemaksi 20 prosenttia kaupunkilaisista ja yhdeksän prosenttia henkilöstöstä, kuntalaisten hyvinvoinnin ja terveyden edistämisen 19 prosenttia kaupunkilaisista ja 18 prosenttia henkilöstöstä ja vastuullisen taloudenpidon 12 prosenttia

kaupunkilaisista ja 13 henkilöstöstä. Henkilöstöstä tärkeimmäksi teemaksi mainitsi osaamisen, opetuksen ja koulutuksen vauvasta vaariin 22 prosenttia ja kaupunkilaisista seitsemän prosenttia.

Strategian valmisteluun liittyy olennaisena osana myös skenaariotyö. Nykytilanteen kuvauksen, tilastoennusteiden ja eri toimijoiden näkemysten lisäksi on tärkeää ymmärtää myös mahdollisten toimintaympäristön muutosten vaikutuksia.

Työssä muodostetaan tulevaisuuden toimintaympäristön loogiset ja haastavat skenaariot, joiden vaikutuksia arvioidaan kaupungin tulevaisuuden kehityksen kannalta. Tavoitteena on luoda paremmat edellytykset seurata meistä riippumattomia toimintaympäristön muutoksia ja varautua niihin myös strategiassa.

Laajan aineiston analysointia jatketaan kesän aikana. Aineiston avulla kaupungin tulevaisuutta linjaava strategiatyö voidaan käynnistää uusien valtuutettujen kanssa sujuvasti heti elokuussa.



Matkailusivusto Visit Joensuu on julki

Helena Kyttälä

Joensuun kaupungin upouusi matkailusivusto Visit Joensuu on julkaistu kesäkuun alussa. Sivustolle on koottu kattava kokoelma kohteita ja koettavaa Joensuun alueelta ja sen tarkoituksena on palvella sekä matkailijoita että paikallisia, jotka etsivät tekemistä tai nähtävää Joensuusta.

Paikallista sivusto palvelee erityisesti silloin, kun ystävät ja sukulaiset ovat yhdistäneet voimansa ja tulossa kerralla kylään. Silloin sivustolta löytyvät tilavat ja viihtyisät ravintolat, joiden pöydän tai kabinetin pääsee varaamaan yksinkertaisesti nappia painamalla ja samalla tavalla toimivat eri majoituspalvelut.

Lisäksi Visit Joensuusta löytyvät erilaisten aktiviteettien tarjoajat varauskalentereineen sekä Joensuun kaupungin tapahtumakalenterin tapahtumat. Sivustosta kannattaa myös vinkata tulijoille, jotta he voivat itsekin tutustua kaupunkiin, sen luonteeseen sekä maisemiin laadukkaiden kuvien ja kokemusasiantuntijuuteen pohjautuvien artikkeleiden kautta.

Paikallisia yrityksiä ja palveluntarjoajia halutaan edelleen mukaan

ja kannustetaan olemaan yhteydessä Visit Joensuuhun oman yrityksen esitelykortin luomisen tiimoilta. Sivustolla mukana olo on maksutonta.

Matkailun timantit on louhittu

Joensuun kaupunki järjesti keväällä Matkailun Timantit -ideakilpailun, jossa haettiin uudenlaisia elämyksiä Joensuussa matkaileville. Kilpailuun osallistui useita hyviä ja innostavia ideoita, joista valikoitui kolme elämyksellisintä voittajaa: opastettu ravintolakierros Joensuun keskustassa, eväretket lähiseutujen luontokohteisiin oppaan johdolla sekä kumilauttaretket Pielisjoella.

Sekä ideakilpailun että Visit Joensuun lanseerauksen pyrkimyksenä ovat matkailijoiden liikehdinnän lisääntyminen Joensuun seudulla sekä Joensuun mainion matkailukaupunkimaiseen levittäminen koko Suomeen. Sivusto on nyt tarjolla suomen kielellä, myöhemmin myös englanniksi ja venäjäksi.

www.visitjoensuu.fi

Keskustan ja kauppatorin kesästä tulossa vilkas

Joensuun kaupunkikeskustassa ollaan ottamassa askeleita kohti normaalimpaa kaupankäyntiä ja kaupunkikulttuuria koronatilanteen niin salliessa. Joensuun Virta järjestää 11.–12.6. Keskustan kesätuuletus -ostostapahtuman keskustan yritysten kanssa. Tavoitteena rohkaista asiakkaita jälleen asioimaan ja viihtymään keskustan liikkeissä. Nuorille suunnatut Tee Joensuu -toriperjantai-illat jatkuvat ja järjestöt aloittavat tapahtumiaan. Uutena tulokkaana torilla muun muassa 21.6. Maaseudun Sivistysliiton järjestämä moottorisahaveistoskurssi.

Myös torilavan kulttuuritarjonta lähtee käyntiin: kesäkuussa järjeste-

tään pienempiä yksittäisiä tapahtumia, mutta heinäkuusta on tulossa jo vilkas pientapahtumakuukausi ilta- ja kulttuuritoreineen. Torilla on myös markkinat 16.–17.7.

Suurtapahtumien kausi käynnistyy heinäkuun lopussa pidettävillä Strongman Champions League -voimamieskisoilla ja elokuun aloittaa Joensuun Kansainväliset Suurmarkkinat.

Tarkista keskustan tapahtumatarjonta osoitteessa
www.joensuunvirta.fi.

Torilavan klassikko Kulttuuritori on täällä taas

Torilavan todellinen klassikko, Kulttuuritori saapuu tänäkin kesänä elävöittämään Kauppatoria yhdessä muiden tapahtumien kanssa. Esiintyjähaku ohjelmiin avautuu lähipäivinä, josta tiedotetaan tarkemmin Kulttuuritorin kanavissa ja nettisivuilla.

– Vaikka koronatilanne pitää meitä edelleen varpaillaan, näyttää tilanne tällä hetkellä valoisalta ja pääsemme nauttimaan heinäkuussa Kulttuuritorin ohjelmasta pienin poikkeusjärjestelyin. Pirteän monipuolinen esiintyjien kimara on jälleen tiedossa, jos edellisvuosien merkit pitävät paikkansa, maailmaa tulevalta ohjelmistosta kulttuuriohjaaja **Laura Piironen**.

Kulttuuritorin kaikille avointa ja pääsymaksutonta ohjelmaa on tarjolla heinäkuussa arkipäivisin kello 12 alkaen. Tarkemmat esityspäivät ja ohjelmisto: joensuu.fi/kulttuuritori

Kesälomatekemistä lapsille ja nuorille

Joensuussa on runsaasti kivaa ja monipuolista tekemistä lomaileville lapsille ja nuorille. Tarjonnan voi tarkistaa osoitteesta www.harrastuskalenteri.fi. Sieltä löytyy kattavasti sekä Joensuun kaupungin että järjestöjen toimintaa.

Myös leikkikenttätoimintaa on kahdeksalla kentällä arkipäivisin 7.6.–2.7. Toiminta on tarkoitettu pääasiassa 4–10-vuotiaille. Alle neljävuotiaalla on oltava oma aikuinen hoitaja mukana, mutta yli neljävuotiaan voi jättää kentälle yksin. Kunkin leikkikentän toimintaan voi osallistua kerrallaan enintään 30 lasta.

– Osallistujien, kuten myös kaikkien työntekijöiden turvallisuus on meille tärkeää. Siksi huomiota tullaan edelleen kiinnittämään terveysturvallisuuteen ja hygieniaan, kertoo nuorisajohtaja **Jouni Erola**.

Kesäloman aktiviteetit:
www.harrastuskalenteri.fi



Joensuun seudun joukko- liikenteen muutokset 7.6.2021 alkaen

Paikallisliikenteessä aloittaa uusi liikennöitsijä Länsilinjat Oy 7.6.2021 alkaen. Kauko- ja tilausliikenteen lisäksi Länsilinjat Oy liikennöi paikallisliikenteen vuoroja myös Tampereella, Hämeenlinnassa, Turussa ja Jyväskylässä. Kuljettajista valtaosa on vanhoja tuttuja kuljettajia, jotka ovat jo tulleet tutuiksi nykyisten liikennöitsijöiden palveluksessa.

Liikennöinti aloitetaan dieselkalustolla, kesällä 2022 tulee liikenteeseen 13 uutta sähköbussia. Busseille rakennetaan tulevan vuoden aikana latauspiste varikolle. Ensimmäisen vuoden aikana liikenteessä on väliaikaista kalustoa, joka poistuu käytöstä sen jälkeen kun sähköbussit otetaan käyttöön.

Jo nyt kesäkuussa paikallisliikenteen bussit erottaa muista busseista uuden raikkaan tilaajaväriytyksen perusteella. Jatkossa kaikki JOJO-bussit erottuvat liikenteestä tällä uudella väriytyksellä, kunhan myös Joensuu-Liperi/Hammaslahti ja Joensuu-Kontiolahti-liikenteet kilpailutetaan uudelleen.

Linjastomuutoksia JOJO-linjoilla

- Uusi linja 8 Mehtimäki–keskusta–Karhunmäki liikennöi kaikkina päivinä klo 6 ja 23 välillä tunnin vuorovälein Joensuun pääkirjastolta Karhunmäkeen. Samanaikaisesti Linja 103 Hammaslahti–Joensuu ei enää liikennöi Karhunkaaren kautta vaan kulkee suoraan Vanhaa Valtatietä pitkin.
- Linjan 3 reitti muuttuu, päätepiitteet ovat jatkossa Mehtimäki (Joensuun pääkirjasto), Petäikkölä ja Raatekangas. Uutta reittiä Mehtimäki–keskusta–Niinivaara–Petäikkölä–Vehkalahti–Peltola–keskusta–Käpykangas–Raatekangas ajetaan kaikkina päivinä kerran tunnissa molempiin suuntiin. Jatkossa Onttolaan ajaa linja 4 ja tähän linjaan 3 on yhdistetty linjalta 5 Käpykankaan–Raatekankaan suunta.
- Linja 4 liikennöi jatkossa Onttolasta Kydön ja keskustan kautta Kulhoon.
- Linja 5 lakkaa. Käpykankaalle ja Raatekankaalle ajaa jatkossa linja 3.
- Linja 6 liikennöi edelleen lentoasemalle Helsingin lentojen mukaan.
- Linja 9 Iiksenvaaralle ajetaan jatkossa vain Joensuun perusopetuksen koulupäivinä.
- Koulupäivinä liikennöivän linjan 2M tunnus muuttuu linjaksi 12.

Joensuu–Liperi/Hammaslahti

Linja 103 Joensuu–Hammaslahti ei jatkossa liikennöi Karhunkaaren kautta.

Joensuu–Kontiolahti

Linjan 203 Kontiolahti–Kontioniemi sunnuntailiikenne lakkaa.

Uudistetut linjat ja aikataulut löydät reittioppaasta:
<https://joensuu.digitransit.fi>

Muutoksia Waltti- lippu- ja maksujärjestelmässä

ELY-keskuksen Waltti-lippujen käyttö Pohjois-Karjalassa loppuu. Joensuun seudun keskeiselle työssäkäyntialueelle tilalle tulevat JOJO Waltti -liput. Työssäkäyntialueen ulkopuolella käyttöön tulevat Matkahuollosta ja liikennöitsijältä ostettavat liput.

ELY-keskuksen Waltti-lippujen myynti päättyy kokonaan 6.6.2021. Laajenevalla JOJO Waltti -alueella jäljellä olevia kausilippuja voi käyttää niiden kelpoisuuden ajan elokuun loppuun ja kortilla olevaa arvoa syyskuun loppuun asti.

Jos matkustajan käytössä ei ole Waltti-liikennettä enää 7.6.2021 alkaen, ELY-keskus hyvittää Waltti-matkakortilla olevat käyttämättömät liput ja arvon.

JOJO Waltti-alue 7.6.2021 alkaen

Joensuun seudun joukkoliikenteen (JOJO) Waltti-alue laajenee 7.6.2021 alkaen Joensuun, Kontiolahden ja Liperin kuntarajoille saakka sekä Joensuusta

- Outokumpuun Kuusjärvelle saakka
- Polvijärven keskustaan
- Lieksan keskustaan
- Ilomantsin keskustaan ja
- Tohmajärven kautta Kiteen keskustaan.

Joensuusta Ilomantsiin, Lieksaan ja Polvijärvelle JOJO Waltti -liput kelpaavat kaikissa vuoroissa. Joensuun ja Outokummun välisessä liikenteessä JOJO Waltti -liput kelpaavat kaikissa Savonlinja Oy:n ajamissa vuoroissa Outokummun Kuusjärvelle saakka.

Joensuusta Tohmajärven kautta Kiteelle, Kesälahdelle ja Savonlinnaan menevissä vuoroissa JOJO Waltti -liput kelpaavat Joensuun ja Kiteen keskustan välillä. Joensuusta Liperin tai Hammaslahden kautta Rääkkylään ja Joensuusta Juuan kautta Nurmekseen ja Valtimolle menevissä vuoroissa JOJO Waltti -liput kelpaavat Joensuussa, Kontiolahdella ja Liperissä.

Vyöhykerajat ovat pääosin entiset, mutta JOJO-alueella on pieni muutos siten, että kaikki Selkientien ja Mönintien pysäkit on siirretty B-vyöhykkeelle.

Lisätietoa: jojo.joensuu.fi
ja Ely-keskuksen Waltti-sivut
ely-keskus.fi/web/walitti-ita-suomi

Sunnuntaina suuntaamme vaaliurnille

Kuntavaalien varsinainen vaalipäivä on sunnuntaina 13. kesäkuuta. Jos et siis ennakoon äänestänyt, vielä ehdit! Joensuun kaupunginvaltuustoon valitaan näissä vaaleissa 59 kaupunginvaltuutettua ja heille varavaltuutetut.

Vaalipäivänä pitää äänestää siinä paikassa, joka on kerrottu ilmoituskortissa. Kortti on tullut postissa tai sen on saanut Suomi.fi-palvelussa.

Ota äänestyspaikalle mukaan kuvallinen henkilöllisyystodistus, esimerkiksi ajokortti, passi tai kuvallinen Kela-kortti. Ilmoituskorttia et välttämättä tarvitse. Voit ottaa mukaan oman kynän.

Lista ehdokkaista ja paljon lisätietoja vaaleista on osoitteessa joensuu.fi/vaalit.

Kaksi äänestyspaikkaa vaihtunut
Joensuussa voi äänestää suurimmaksi osaksi aiemmista vaaleista tutuilla äänestyspaikoilla. Vaalipäivän äänestyspaikoista on muuttunut kaksi:

- Penttilässä Riverian F-talo on remontissa. Sen alueen äänestyspaikka on Riverian Sote G:n aula. Osoite on Peltolankatu 23.
- Hukanhaudan äänestysalueella äänestyspaikka on Nepenmäen koulu. Osoite on Kärpänkatu 7. Sisään mennään kirjaston ovesta. Aikaisemmin Hukanhaudalla äänestettiin Petäikkölän päiväkodilla.

Äänestämään on turvallista tulla

Vaikka koronapandemia ei ole ohi, äänestämään voi tulla turvallisella mielellä. Vaalipaikoilla noudatetaan tarkkaan eri viranomaisten ohjeita. Myös virkailijat neuvovat ja opastavat äänestäjiä.

Äänestäminen on järjestetty mahdollisimman väljästi. Äänestäjille ja virkailijoille ovat voimassa samat ohjeet kuin aiemmin korona-aikana: pese kädet ja käytä käsidesiä, pidä riittävät turvavälit ja käytä maskia, jos mahdollista.

Myös karanteenissa tai eristyksessä oleva voi äänestää

Jos olet varsinaisena vaalipäivänä karanteenissa tai eristyksessä, et saa tulla äänestyspaikkaan sisälle. Silloin äänestäminen voidaan järjestää ulkona. Äänestyspaikan ulkopuolella on vaalipäivänä puhelinnumero, jolla voit ottaa yhteyttä vaalivirkailijaan asiasta.

Varsinaisen vaalipäivän äänestyspaikat kuntavaaleissa

001 Noljakanmäki, Noljakan koulu, Noljakankaari 19

- puh. 050 592 5762

002 Noljakka, Tarpojan päiväkot, Apajakuja 2

- puh. 050 593 7992

003 Linnunlahti, Linnunlahden päiväkot, Heinäpurontie 66

- puh. 050 576 4092

004 Kanervalan, Kanervalan päiväkot, Vanamokatu 24

- puh. 050 576 7918

005 Keskikaupunki, Pääkirjasto, Muikku-sali, Koskikatu 25

- puh. 050 524 4798

006 Kaupungintalo, Rantakatu 20

- puh. 050 526 7119

007 Penttilä, Riveria Joensuu, Sote G:n aula, Peltolankatu 23

- puh. 050 529 0769

008 Niinivaara, Koulurakennus, Tikkamäentie 17 (käynti Mustolankadun kautta)

- puh. 050 340 8452

009 Hukanhauta, Nepenmäen koulu (kirjaston sisäänkäynti), Kärpänkatu 7

- puh. 050 342 8701

010 Karsikko, Pajakadun päiväkot, Pajakatu 3

- puh. 050 346 4692

011 Mutala, Ollilan päiväkot, Rakentajankatu 25

- puh. 050 347 3764

012 Rantakylä, Soutajanpuiston päiväkot, Soutajantie 1

- puh. 050 911 8602

013 Pataluoto, Pataluodon koulu (entinen kirjaston sisäänkäynti), Pataluodonkatu 2 D

- puh. 046 920 1031

014 Utra, Utran koulu, Miilunpolttajantie 13

- puh. 050 592 5721

015 Iiksenvaara, Kissamäen päiväkot, Innantie 6

- puh. 046 920 7908

016 Heinävaara, Heinävaaran koulu, Isäntäläntie 1

- puh. 046 921 3269

017 Kiihtelys, Kiihtelysvaaran palvelupiste, Aprakkatie 2

- puh. 050 596 9702

018 Tuupovaara, Tuupovaaran palvelupiste, Virastotie 10

- puh. 050 563 2940

019 Kovero, Koveron nuorisoseurantalo, Koverontie 7

- puh. 050 566 6713

020 Hammaslahti, Liikerakennus, kokoustila, Lastaustie 2

- puh. 050 568 9342

021 Reijola, Reijolan yhteisöta, Urheilupuistontie 2

- puh. 050 523 5383

022 Niittylahti, Niittylahden koulu, Kummuntie 9

- puh. 050 571 0674

023 Ukkola, Ukkolan kylätalo, Rukavedentie 7

- puh. 050 403 2478

024 Uimaharju, Uimaharjun koulu, Harjunraitti 9

- puh. 050 408 1627

025 Louhioja, Louhiojan koulu, Opinpolku 8

- puh. 050 430 8368

026 Eno, Enon palvelupiste, Kunnantie 2

- puh. 050 430 8780

Jokaisella on yksi ääni

 Jatta Rautanen  Samuli Kuittinen

Äänestysaktiivisuus puhuttaa joka vaaleissa. Harvemmin ovat henkselit paukkuneet kuntavaaleissa minkään mega-erinomaisen äänestysprosentin ansiosta. Viime kuntavaaleissa Joensuun äänestysprosentti oli 52,6. Kyllä me hei pystytään parempaan!

HALUSIMME KAUPUNGILLAKIN kantaa korttamme kekoon äänestysaktiivisuuden nostamiseksi. Kolmannes joensuulaista on alle 25-vuotiaita ja siksi toteutimme juuri nuoriin kohdistuvan markkinointikampanjan. Nuoriksi määriteltiin tässä yhteydessä 18–29-vuotiaat.

Yksi ääni -kampanjamme kohderyhmää ei toki saa kiinni kaupungin vakiintuneissa viestintäkanavissa juuri ollenkaan. Niinpä tavoittelimme heitä suosituksen joensuulaistubettajan, **Bettina Peltoniemen**, vetämänä niissä some-kanavissa, joissa nuoriakin enemmän pyörii. Kampanjan sisältöjen kotipesä on verkkosivu yksiaani.fi.

Yksi ääni -kampanjan herättäjänä oli fakta, että viime kuntavaaleissa 2017 Joensuussa jätti äänestämättä 29 344 joensuulaista. Jos esimerkiksi jokainen alle 25-vuotias olisi äänestänyt tuolloin, alle 25-vuotiaiden äänten osuus olisi ollut kaikista äänistä noin neljäsosa eli noin 25 %.

– Ajattele, jos me kaikki äänestetään nyt? Näyttäisikö Joensuu huomenna meiltä? Yksi ääni ei merkitse mitään. Älä anna toisille kahta vaan äänestä, kehotti Peltoniemikin kampanjassa.

Suomen kunnanvaltuustoihin viime kuntavaaleissa 2017 valitut jäsenet olivat keskimäärin 50-vuotiaita ja puheenjohtajat 52-vuotiaita. Siinä on toinen kampanjaan liittynyt ikänäkökulma, joka osin saanee selitystä eri ikäisten äänestysaktiivisuudesta.

Joensuussakin on huippuja aktiivisia nuoria – joista moni taatusti tulevia kuntapäätäjiä – jotka antoivat taustatietoja kampanjaan ja kertoivat nuorten ajatuksista äänestämisestä ja kuntavaaleista.

Yksi heistä on Joensuun nuorisovaltuuston aktiivi, Lyseon lukion 1. luokalta juuri kesälomansa aloittanut **Otso Välimäki**. Hän tuntee jo nuorena kuntapolitiikkaa monia

Eemeli Onatsu, Roosa Miikkulainen, Taika Kokko, Bettina Peltoniemi ja Otso Välimäki kannustavat nuoria uurnille vaikuttamaan yhteisiin asioihin.



aikuisia ja äänioikeutettuja paremmin, koska hän on nuori-sovaltuuston edustajana seudullisessa joukkoliikennejaostossa ja varaedustajana kaupunkirakennelautakunnassa.

Välimäki uskoo, että paras tapa lisätä nuorten äänestysaktiivisuutta on tuoda kuntapolitiikka nuorta lähelle. Asioidista tulisi kertoa niin, että jokainen voi ne ymmärtää.

– Lisäksi on tärkeää, että sekä poliitikot että viranhaltijat ovat helposti tavoitettavissa ja kuntalaisten tiedossa, jotta mahdollisia kysymyksiä uskaltaa kysyä. Myös demokratiakasvatusta on tärkeää edistää kaikissa kouluissa. Poliitikot voisivat vaikka käydä kouluilla kiertämässä ja juttelemassa nuorille tärkeistä asioista, ideoi Välimäki.

Yksi ääni -kampanja oli ollut Välimäelle ja muille mukana olleille nuorille mukava tapa vaikuttaa.

– Kampanja oli hyvin erilainen mihin olen yleensä totunut. Saatiin alusta alkaen vaikuttaa koko kampanjaan ja se oli huippua! Bettina lähti heti mukaan innolla juttuun ja saatiin kyllä inspiraatiota siitä muuhunkin toimintaan. Kaikella vaikuttamisella on merkitystä, ja uskon, että tällainen kampanja herättää paljon keskustelua nuorten keskuudessa, Välimäki sanoo.

Lapsilla on menossa omat vaalit



Kuntavaalien yhteydessä järjestetään valtakunnalliset Lasten vaalit. Ehdokaina toimivat suomalaisten kuvitajien tekemät piirroshahmot, joita kuvaillaan ehdokkaiden esittelyissä innostavin ja positiivisin sanakääntein. Ehdokkaat on listattu Lasten vaalien verkkosivuilla osoitteessa www.lastenvaalit.fi.

Lasten vaaleissa on voinut äänestää alakouluissa opettajien johdolla, Lasten vaalien verkkosivulla itsenäisesti sekä Lasten vaalien omilla äänestyspisteillä. Siellä lapset pääsevät harjoittelemaan äänestämistä mukana olevan aikuisen tuella.

Joensuussa Lasten vaalien ensimmäinen äänestyspäivä oli ennakköä-

nestyksen aikaan, toinen on varsinaisena vaalipäivänä 13. kesäkuuta kello 10–16 Nepenmäen kirjastolla, osoite on Kärpänkatu 7.

Lasten vaalien tärkeimpänä tavoitteena on tukea ja laajentaa lasten demokratiakasvatusta. Lasten vaalit ovat puoluepoliittisesti täysin sitoutumattomat.

Vaalien pääjärjestäjinä toimivat Suomen Nuorkauppakamarit ry, Suomen Kuntaliitto ry ja Porin kaupunki. Paikallisesti vaaleista vastaa Joensuun Nuorkauppakamari ry sekä Kiteen nuorkauppakamari ry.

Pääkirjastoa remontoidaan kesällä – muut kirjastot paikkaavat palvelua



Ilkka Vuorinen

Pääkirjaston remontin aikana sikiävää lukunäköä voi mainiosti lievittää vaikkapa verkkokirjaston e-aineistojen avulla.

Joensuun pääkirjastossa tehdään kesällä talotekniikkaremonttia ja kirjasto on kokonaan suljettu 14.6.–25.7. Palvelua paikkaavat muut lähialueen kirjastot ja kirjastoauto. Samalla kirjastokortilla voi huoletta asioida kaikissa Pohjois-Karjalan Vaara-kirjastoissa.

– Suosittelemme noutamaan kaikki odottavat varaukset ennen kuin kirjasto menee kiinni ja samalla kannattaa napata luettavaa mukaan enemmänkin, kirjastopalvelujohtaja **Suvi Pirnes-Toivanen** vinkkaa.

Pääkirjaston viimeinen aukiolo-päivä on lauantai 12.6. Varausten nouto siirtyy 14.6.–21.7. automaattisesti Nepenmäen kirjastoon, mutta omille varauksilleen voi vaihtaa haluamansa noutopaikan verkkokirjastossa tai kirjaston asiakaspalvelussa.

– Jos varausta ei tarvitse tai halua kesäaikana, varauksen voi myös keskeyttää verkkokirjastossa menettä-

mättä paikkaansa varausjonossa, Pirnes-Toivanen muistuttaa.

Palauttaminen on mahdollista koko remontin ajan, joten eräpäiviä ei siirretä kiinniolon yli. Pääkirjaston palautusluukku on avoinna vuorokauden ympäri ja palauttaa voi myös muihin kirjastoihin. Lainat voi uusia itse verkkokirjastossa tai soittamalla mihin tahansa Vaara-kirjastojen toimipisteeseen. On kuitenkin hyvä huomioida, että myös Ylämyllyn ja Nurmeksen kirjastot ovat kiinni pitkään kesällä muuton takia.

Joensuun kirjastoauto Mysteeri päivystää pääkirjaston parkkialueella 14.6.–16.7. maanantaista keskiviikkoon kello 12–15 ja torstaista perjantaihin kello 12–14.

– Lukupinoa voi täydentää siis myös keskusta-alueella, vaikka kirjastotalo onkin kiinni. Samalla yleensä pääkirjastoa käyttävillä asiakkaila on

erinomainen tilaisuus tutustua sympaattisen kirjastoautomme kokoelmaan ja toimintaan, Suvi Pirnes-Toivanen kertoo.

Myös verkkokirjasto e-aineistoinen ovat käytettävissä läpi kesän.

Omatoimikirjastot jälleen auki viikonloppuisin

Kesäkuun alusta alkaen kaikki Joensuun seudun omatoimikirjastot ovat jälleen avoinna myös viikonloppuisin ja arkipyhinä. Nepenmäen kirjasto toimii myös omatoimikirjastona eli siellä voi asioida silloinkin, kun henkilökunta ei ole paikalla.

Omatoimiasiakkaat tarvitsevat erillisen omatoimisopimuksen, jonka voi käydä tekemässä missä tahansa Vaara-kirjastojen omatoimikirjastossa asiakaspalveluaikana. Oman kirjastosi aukioloajat näet verkkokirjastosta osoitteessa **vaara.finna.fi**.

Joensuun museoille äänioppaat

Joensuun museoissa pian julkaistavat äänioppaat johdattavat museokävijät historian ja taiteen äärelle uudella, hausalla tavalla. Äänioppaissa on dramatisoidut reitit taidemuseoon, Pohjois-Karjalan museoon ja bunkkerimuseoon. Kielivaihtoehtoina ovat suomi, englanti, venäjä ja kiina. Käsikirjoituksesta vastaa koomikko **Johanna Keinänen**.

Äänioppaat julkaistaan kesän aikana. Tarkasta julkaisuajasta tiedotetaan museoiden verkkosivuilla ja sosiaalisen median kanavissa. Oppaat toteutetaan Museums in Focus -hankkeessa, joka on osa Karelia CBC -ohjelmaa.



Joensuun taidemuseo Onni
Kirkkokatu 23, Joensuu

Pohjois-Karjalan museo Hilma
Koskikatu 5, Joensuu

Suomen itä valokuvissa

Pohjois-Karjalan museo Hilmassa alkaa torstaina 10. kesäkuuta kesänäyttely, Suomen itä valokuvissa. Näyttely kertoo idän sankareista – kehrääjäneidoista, tukkijätkistä, metsästäjistä ja evakkoäideistä – mutta myös nykyaikaisen elämäntavan rakentumisesta ja arvojen muuttumisesta. Runsas valokuvamateriaali kertoo myyttisen Karjalan, Kainuun ja Savon kuvastoa 1860-luvulta alkaen ja paljastaa, miten Itä-Suomea on haluttu eri aikoina esittää.

Näyttelyn kuraattori, visuaalisen kulttuurin tutkija **Riitta Raatikainen** pitää näyttelyyn esittelykierrokset torstaina 10. kesäkuuta kello 12 ja 14. Kierrokset sisältyvät museon pääsymaksuun. Suomen itä valokuvissa on esillä 12. syyskuuta saakka.



Pohjois-Karjalan museo Hilma
Koskikatu 5, Joensuu



Suomen itä valokuvissa -näyttelyn valokuvien joukosta löytyy muun muassa tämä Ari Jaskarin tuokiokuva vuodelta 1989.

Muskariin voi ilmoittautua kesällä

0–10-vuotiaiden lasten musiikki-leikkikoulutoiminnan tavoitteena on musiikinrakkauden herättäminen ja lapsen kokonaisvaltaisen kehityksen tukeminen musiikillisin keinoin. Muskariryhmissä lapsille tarjotaan musiikillisia elämyksiä ja harjoitellaan uusia taitoja yhdessä oman ikäisten muskarikavereiden kanssa. Tarkoituksena on tuoda iloa elämään ja antaa valmiuksia jatkuvan musiikin harrastuksen syntymiseen.

Joensuun konservatorion lukuvuoden 2021–2022 musiikkileikkikoulu-ryhmiin ilmoittautuminen on avoinna 14.6.–6.8. Ryhmiin ilmoittaudutaan Joensuun konservatorion Wilmassa. Paikat täytetään ilmoittautumisjärjestyksessä.

Opetus alkaa elokuussa kuudessa toimipisteessä: Joensuun keskusta, Noljakka, Marjala (uusi toimipiste), Lehmo, Karhunmäki ja Niittylahti.

Musiikkileikkikoulutoiminta

Musiikkileikkikoulutoimintaan Joensuun konservatoriossa kuuluvat:

- muskarit (perheryhmät 3 kk–2 v, leikkiryhmät 3–4 v ja soitinryhmät 5–6 v)
- koululaisten ryhmät (musiikkivalmennus 7–10 v, musiikilliset ilta-



Muskareissa on monenlaista hupiväinkää niin pikkuperkussionisteille kuin ukuleleukeillekin.

- päiväryhmät kouluilla 7–10 v ja ukulele 7–10 v)
- muut musiikkiryhmät (monisukupvimuskarit 3 kk–100 v)



Lisätietoja ja ohjeet ilmoittautumiseen:
joensuu.fi/musiikkileikkikoulu/ilmoittautuminen

Joensuun keskusta uuteen nousuun yhteistyöllä – keskustavisio on valmistunut



Keskusta on kaupungin kasvot, siellä vierailevat kaikki joensuulaiset ja maakunnan asukkaat sekä matkailijat. Jokaisen kaupungin keskusta kertoo tarinansa kaupungista. Meidän keskustallemme on siksi luotu yhdessä visio tulevasta.

Joensuun kaupunki käynnisti keskustavision laadinnan keskustan kehittämiseksi yhteistyössä kaupunkikeskustayhdistys Virran ja Business Joensuun kanssa viime kesänä. Tavoitteena oli löytää keinoja ydinkeskustan vetovoiman lisäämiseksi sekä rakennuskannan kehittämiseksi sekä vuoropuhelun monipuolistamiseksi.

Mukaan kutsuttiin laajasti keskustan eri toimijoita ja käyttäjiä. Syksyllä toteutettiin asukaskysely keskustassa asiointista, korkeakouluopiskelijoille taas keskustan julkisia tiloja analy-

soiva kävelylabra ja keskustan yrittäjille verkkotyöpaja. Lisäksi selvitettiin kaupan nykytilannetta.

– Ehdotuksia keskustan kehittämistoimenpiteiksi syntyi paljon. Ne otetaan huomioon tulevan valtuustokauden strategian laadinnassa. Potentiaalisimmat toimenpiteet käsitellään heti valtuustokauden alettua syksyllä 2021, kertoo kaupungin vs. kaavoituspäällikkö **Juha Pasma**.

Visiotyö poiki paljon konkreettisia ehdotuksia

Vision laadinnassa todettiin, että keskustan vetovoimaa voitaisiin edistää muun muassa parantamalla palveluntarjontaa, elävyyttä, viihtyisyyttä ja liikkumista sekä uudistamalla ja kehittämällä kaupunkirakennetta. Näiden lisäksi tarvitaan toki myös

markkinointia ja yhteistyötä.

Varsinaisia kehittämistoimenpiteitä voisivat olla esimerkiksi kaupungintalon ja rantapuiston kehittämisen oleskelun ja viihtymisen ehdoilla kulttuuriarvot huomioiden ja jo käynnissäkin oleva Carelicumin korttelin uudistaminen hybridikorttelina kaikkia keskustatoimintoja ajatellen.

Lisäksi toimenpiteiksi listattiin uusi kauppahalli, Citymarketin korttelin uudistaminen ja palvelutarjonnan kehittäminen sekä keskustan toimijoiden yhteistyön ja asukastoinnin lisääminen.

Liikkumisen olosuhteita voitaisiin myös parantaa monella keinolla: pysäköinnin opastusta voisi parantaa, liikennekulttuuria kehittää tiedotuksella ja yhteistyöllä sekä kortteleiden välisiä ja sisäisiä jalankulkuyhteyksiä voisi kehittää.

– Keskustavision toteuttaminen edellyttää kaikkien keskustassa toimivien osapuolten tarmokasta yhteistyötä. Yhdessä tehden keskusta saadaan uuteen nousuun. Joensuun kaupunki ja keskustayhdistys Virta pyrkivät tahoillaan koordinoimaan yhteistyötä, mutta yrittäjillä, kiinteistönomistajilla ja asukas-yhteisölläkin on tehtävää, sanoo Pasma.

Lue keskustavisiosta lisää:
joensuu.fi/keskustan-kehittaminen

Enon uuden koulun suunnittelu alkanut – kaikille yhteinen työpaja elokuussa

Enon uuden koulun suunnittelu on alkanut. Kaupunginvaltuusto päätti uuden alakoulun rakentamisesta vuoden alussa, koska Enon nykyisen koulukeskuksen pysyvien opetustilojen käyttöikä päättyy.

Nyt suunniteltavan koulun on tarkoitus palvella monikäyttöisenä sekä muuntuvana opetus- ja kohtaamispaikkana. Koulu tarjoaa kodin myös Joensuun seudun kansalaisopistolle ja alueen kulttuuritoiminnalle sekä nuorille. Koulussa kohtaavat myös muun muassa esikoululaiset.

Uuden koulun suunnitteluun kutsutaan mukaan niin oppilaita, henkilökuntaa ja vanhempia kuin järjestöjä ja asukkaita. Toukokuussa järjestettiin jo työpaja koulun ja piha-alueen ideoinnista enolaisille nuorille.

– Olemme tehneet koulun pedagogista suunnitelmaa yhdessä koulu- ja opetushenkilökunnan kanssa. Pedagoginen suunnitelma on dokumentti, jossa kerrotaan tiiviisti, miten koulussa toimitaan ja työskennellään. Se julkaistaan kaikille katsottavaksi kesäkuussa, taustoittaa rehtori **Timo Alanko**.

– Tavoitteena on suunnitella alakoulu, joka huomioi kaupungin monien palveluiden tarpeet sekä ilta- ja harrastuskäytön. Siksi kutsumme myös enolaiset mukaan suunnittelutyöpajaan, joka pidetään elokuussa, jatkaa tukipalvelupäällikkö **Juha Hakkarainen**.

Ilmoittaudu yhteiseen työpajaan

Yhteinen työpaja vanhemmille, alueen järjestöille ja asukkaille pide-

tään 25. elokuuta kello 18 alkaen Enon urheiluhallissa. Työpajaan voi jo ilmoittautua osoitteessa

joensuu.fi/enon-uusi-koulu.

Enon uudesta alakoulusta tulee yksisarjainen, eli joka luokka-astetta on yksi luokka. Suunnitelmissa huomioidaan Louhiojan koulun oppilaiden siirtyminen Enon kouluun tulevaisuudessa. Koulu valmistuu kesällä 2024 ja oppilaat pääsevät aloittamaan opiskelun siellä saman vuoden syyslukukauden alkaessa.

Lisätietoja koulun suunnittelusta:
joensuu.fi/enon-uusi-koulu



Ota haaste vastaan – tutustu lähialueen kesäretkikohteisiin!

Kesälomalaitumille kirmataan tänä kesänä kesäretkihaasteen kannustamana. Joensuun, Kontiolahden ja Liperin yhdessä työstämä kesäretkihaaste vinkkaa erilaisia päiväretkikohteita jokaisen kolmen kunnan alueelta. Esittelyssä uimarantoja, luontopolkuja ja mainioina lähiliikuntapaikkoina toimivia koulun pihvoja. Mahtuupa mukaan yksi linnunpönttöjen bongausvinkkikin.

Haastekampanjan tavoitteena on edistää lähiretkeilyä ja toisaalta esitellä kenties vähemmän tunnettuja kohteita.

– Onhan haasteessa myös sellainen lomatekemistä ilman reissaaamista -näkökulma. Moneen kohteeseen pääsee nimittäin pyöräillenkin, valottaa haasteen taustoja Kontiolahden kunnan vapaa-aikapäällikkö **Sari Jormanainen**.

– Naapurikunnan puolella olevista kohteista ei välttämättä tiedetä yhtä hyvin ja siksi on oikein tervetullutta, että tällaisia vinkkauksia voidaan tehdä yhdessä, jatkaa Liperin vapaa-aikapäällikön ruutua hoitava **Pasi Majoinen**.

Haaste käynnistyy keskiviikkona 9. kesäkuuta ja tiedossa on kolme vinkkiä kutakin viikkoa kohti aina elokuun puoliväliin saakka. Kampanjan aloittaa Liperin Kinttupolut,

pääosin Joensuun puolella kulkeva Jaama Trail sekä Kontiolahden Kontionpolut, jotka yhdessä muodostavat yli 150 kilometrin mittaisen, maastoon merkatun polkuverkoston. Tätä maastopyöräilyyn ja polkujuoksuun sopivaa verkostoa kelpaa esitellä Pohjois-Karjalaan lomailemaan tuleville Helsingin-serkuillekin.

Haasteessa esitellään lisäksi muun muassa Honkalammen uimaranta, Pohjois-Karjalan keskipiste sekä Rauanvaaran vanhan hyppyrimäen ympäristössä oleva luontopolku ja rappuset. Haasteita ei ole merkitty erikseen maastoon, vaan opasteina toimivat kyseisen kohteen perusopasteet. Myös kullekin kohdevinkkaukselle asetettu päivämäärä on vain ehdotus – kyse on omatoimiretkeilystä, jonka voi toteuttaa itselle parhaiten sopivana ajankohtana.

Lisätietoa löydät osoitteesta joensuu.fi/retkihaaste sekä Facebookin ”Joensuun, Kontiolahden ja Liperin kesäretkihaaste” -tapahtumasta. Haastetta voi seurata sosiaalisessa mediassa myös aihetunnisteella #kesäretkihaaste.

Sähköavusteisia kuormapyöriä voi lainata kirjastolta

Vaara-kirjastoista voi lainata sähköavusteisen kuormapyörän käyttöönsä viikon ajaksi. Pyöriä on kolme erilaista. Kaksi on lasten ja tavaroiden kuljettamiseen soveltuvia laatikkopyöriä ja yksi enintään kahden henkilön kyyditsemiseen tarkoitettu riksapyörä. Täysi-ikäiset asiakkaat voivat lainata pyörän kirjastokortilla

Kuormapyörälainaamo avattiin toukokuussa ja tällä hetkellä pyörät ovat lainattavissa Joensuun pääkirjastolta osoitteessa Koskikatu 25. Kesän remontin ajaksi kuormapyörät siirretään kuitenkin pääkirjastolta Joensuun muihin kirjastoihin.

Kuormapyörät hankittiin osana Joensuun kaupungin Ilmastokorttelit-hanketta. Lainaamo on kokeilu kevyemmän ja kestävämmän liikuttamisen lisäämiseksi, ja sen tarkoituksena on tarjota kaikille mahdollisuus kuormapyörien kokeilemiseen. Sähköavusteisen kuormapyörän käytöllä on helppoa korvata myös autolla tehtyjä matkoja.

Lainapyöriin voi tutustua tarkemmin Vaara-kirjastojen nettisivuilla: vaara.finna.fi Joensuun ilmastotyöstä ja Ilmastokorttelit-hankkeesta lisää osoitteessa climatejoensuu.fi.

Joensuu-sovelluksella etuja ja ajankohtaista tietoa

Joensuun kaupunki on julkaissut uuden mobiilisovelluksen. Joensuu-sovelluksesta saa helposti tietoa Joensuun tapahtumista, joukkoliikenteen aikatauluista, nähtävyyksistä ja kaupungin ajankohtaisista asioista. Lisäksi sovellukseen saa ladattua oman Vaara-kirjastojen kirjastokortin ja sovelluksella voi antaa kaupungille palautetta tai tehdä vikailmoituksen.

Sovellus sisältää myös paikallisten yritysten tarjouksia, jotka ovat

vain sovelluksen ladanneiden hyödynnettävissä. Mukana on muun muassa joensuulaisia ravintoloita, kahviloita ja vaatekauppoja. Tarjouksia koordinoi Virta Oy.

– Uusia tarjouksia ilmestyy sovellukseen tasaisin väliajoin, joten niitä kannattaa seurata, vinkkaa Joensuun Virran toimitusjohtaja **Katja Kolehmainen**.

Lataa sovellus Android- ja Apple-puhelimiin sovelluskaupoista. Lisätiedot ja latauslinkit osoitteesta joensuu.fi/joensuu-sovellus.



Kun työkyky askarruttaa, Topakka auttaa!

 Anne-Maria Kankaisto  Stefan De Batselier

Työkykymme vaihtelee työuran aikana. Perustan työkyvylle muodostavat fyysinen, psyykinen ja sosiaalinen toimintakykymme. Oma osaaminen ja työn mielekkyys sekä toimivat työskentelyolosuhteet tukevat työkykyä. Työkyky voi heikentyä esimerkiksi sairauden, ikääntymisen, kuormittavan työn, vaikean elämäntilanteen tai päihdeongelmien vuoksi.

Työkykyyn liittyvät haasteet saattavat nousta esteiksi työnhaussa. Ihminen voi olla työkyvytön yhdessä ammatissa ja osatyökykyinen tai jopa

täysin työkykyinen toisissa tehtävissä. Kuntoutus tai koulutus saattaa olla yhdelle polku takaisin työelämään, kun taas toisen kohdalla työkyvyttömyyseläkkeen hakeminen voi olla oikea ratkaisu.

Topakka-hanke tarjoaa työttömille tukea työkyvyn selvittelyyn viidellä paikkakunnalla: Joensuussa, Outokummussa, Liperissä, Kiteellä ja Tohmajärvellä. Topakan työkykykoordinaattori auttaa asiakasta esimerkiksi hakemusten laatimisessa. Hän auttaa myös hakeutumisessa työ- ja toimin-

takykyyn liittyviin palveluihin, kuten arviointi-, kuntoutus- ja lääkäripalveluihin tai työkyvyttömyyseläkkeen selvittelyyn. Asiakas voi ottaa itse yhteyttä Topakkaan tai ohjautua työkyvyn selvittelyyn muiden palvelujen kautta. Topakan palvelut ovat maksuttomia.



Lue lisää ja ota yhteyttä:
joensuu.fi/topakka

Lapsilta hyvä arvosana Joensuun lapsiystävällisyydestä

Joensuulaiset lapset ja nuoret kokevat pääsääntöisesti, että heitä kuunnellaan ja että heillä on vaikutusmahdollisuuksia omaa arkeaan koskevilla asioilla. Asia selvisi, kun Joensuun kaupunki kysyi keväällä lapsilta ja nuorilta, kuinka lapsiystävällinen kunta Joensuu heidän mielestään on. Joensuu sai lapsiystävällisyydestään arvosanan neljä (1–5).

Kyselyyn saatiin yli 1 100 vastausta, ja lisäksi tietoa kerättiin haastatteleamalla joensuulaisia lapsia ja nuoria.

Turvalliset aikuiset, koulu ja kivat leikkipuistot hyvää – harrastusmahdollisuuksia toivotaan lisää

Hyvinä asioina nousivat esiin turvalliset aikuiset arjessa, koulu ja kivat leikkipuistot perheen pienimmille. Lapsilta haluttiin tietoa myös kehit-

tämiskohteista, joilla kaupungista tehdään entistä lapsiystävällisempi. Lapset kokivat, ettei kaikilla lapsilla ja nuorilla ei ole yhdenvertaisia mahdollisuuksia harrastaa, johtuen esimerkiksi asuinpaikasta, kyytien ja julkisen liikenteen puuttumisesta, perheen taloudellisesta tilanteesta tai kuulumisesta vähemmistöön.

– Kaupunki tulee lisäämään jo kuluvana vuonna maksuttomia harrastuksia koulupäivän välittömään yhteyteen. Niiden järjestämisessä tulee huomioida mahdollisimman matala osallistumiskynnys kaikille koululaisille, kertoo koordinaattori Hilikka Mäkinen kaupungin hyvinvointipalveluista.

Lasten oikeudet kaikkien asia

Kaiken kaikkiaan tietoisuutta lasten oikeuksista kaupungissamme

tulee lisätä – sekä lasten, että lasten arkeen vaikuttavien aikuisten osalta. Lasten ja nuorten turvallinen ja kasvuun myönteisesti vaikuttavan arjen rakentaminen ei ole vain lasten kanssa työskentelevien velvollisuus. Se on välillisesti kaikkien Joensuussa työskentelevien aikuisten yhteinen asia.

Lasten ja nuorten kysely on osa Unicefin Lapsiystävällinen kunta -mallia, jossa Joensuu on aloittanut toiminnan ja tavoittelee tunnustuksen saamista vuonna 2023. Mallin tavoitteena on varmistaa, että lasten ääni ja tarpeet tulevat kuuluiksi kaupungin palveluissa ja, että kaikki joensuulaislapset voivat elää turvallista lapsen arkea kaupungissamme.

Visit Joensuu is here!

The City of Joensuu has launched the new Visit Joensuu tourism website. Interesting sights, services and companies in Joensuu and the neighbouring areas have been gathered on the site. You can make new discoveries and deepen your knowledge of the mindscape of a Joensuu resident on the page. There are pictures to boost the browsing and by looking at the pictures, you can see the familiar places in Joensuu in a new light.

The essential part of the site is to help travellers find the interesting

services and sights of Joensuu. For example, you can book a table at a restaurant, a canoeing trip and look for events in the area on Visit Joensuu.

– Joensuu hasn't had a whole city-wide tourism website before. Now we can introduce the different services in the city from small boutiques to events, from lunch restaurants to rock bars. Tourism holds significant economic potential for the region. Now we are also going into a higher gear, says the City of Joensuu's Marketing Director Markku Pyykkönen.

– We have gotten a delightful amount of tourism service providers on the site, but there is still room for more. Being on the tourism site is free, Pyykkönen reminds.

In the beginning, the site will only be available in Finnish, but it will soon be available also in English and Russian.

Joensuu's new tourism website can be found at visitjoensuu.fi

Йоэнсуу представляет городской туризм на новом сайте Visit Joensuu

Город Йоэнсуу запустил новый туристический сайт Visit Joensuu. На нем собрана информация об объектах, услугах и компаниях в городе и окрестностях, которые могут быть интересны приезжим. Здесь можно узнать что-то новое или поближе познакомиться с уже известными местами. Контент сайта дополнен фотографиями, которые показывают знакомые городские места в новом свете.

Сайт в основном предназначен для того, чтобы помочь туристу сориентироваться в городе и найти интересные места. На сайте можно, например, зарезервировать столик

в ресторане или поход на каноэ, а также узнать, какие мероприятия проходят в городе.

– Раньше у города не было сайта такого уровня. Сейчас у нас есть возможность доносить до публики информацию о городских услугах любого формата, начиная от небольших магазинов и мероприятий и заканчивая обеденными ресторанами и рок-кафе. В туризме заложен большой экономический потенциал региона. Сейчас мы намерены использовать его гораздо активнее, чем раньше, – говорит директор по маркетингу Йоэнсуу Маркку Пюуккёнен.

– Много местных поставщиков туристических услуг захотели разместить информацию о себе на нашем сайте, и это не может не радовать. Места хватит всем желающим, и это бесплатно, – поощрительно говорит Пюуккёнен.

Сейчас сайт работает только на финском языке, но скоро заработает также версия на английском и русском.

Адрес нового сайта: visitjoensuu.fi

تعرض يوينسوو السياحة والسفر في المدينة من خلال موقع الإنترنت للسياحة والسفر الجديد (Visit Joensuu)

إلى الأحداث ومن مطاعم تناول طعام الغداء إلى الكهوف الصخرية. السياحة والسفر تُعتبر إمكانيات اقتصادية مهمة بالنسبة للمنطقة. قال مدير التسويق لمدينة يوينسوو ماركو بووكونين (Markku Pyykkönen)، سوف تكون أنظارنا الآن موجهة نحو مرحلة أكبر قليلاً.

- لدينا قدر لا بأس به من مزودي خدمات السياحة والسفر الذين تم إدراجهم في موقع الإنترنت، ولكن هناك مُتسع للمزيد. شجّع بووكونين (Pyykkönen) على أن المشاركة في صفحات السياحة والسفر مجانية.

موقع الإنترنت متوفر في البداية باللغة الفنلندية فقط، ولكن قريبًا باللغة الإنجليزية والروسية أيضًا.

موقع السياحة والسفر الجديد ليوينسوو موجود على الرابط: visitjoensuu.fi

افتتحت مدينة يوينسوو موقع إنترنت جديد (Visit Joensuu) للسياحة والسفر. تم جمع فيه المناطق المثيرة للاهتمام والخدمات والشركات الموجودة في يوينسوو والمنطقة المحيطة بها. من الممكن من خلال موقع الإنترنت اكتشاف أماكن جديدة وكذلك التعرف بشكل أدق على المناظر الطبيعية الخلابة ليوينسوو. موجودة صور علي جانب الصفحات، حيث أنه عند النظر إليها من الممكن رؤية حتى الأماكن المألوفة في يوينسوو بمظهر جديد.

الشيء الأساسي هو مساعدة المسافر للعثور على الخدمات المثيرة للاهتمام في يوينسوو. من الممكن من خلال موقع (Visit Joensuu) على سبيل المثال حجز طاولة في مطعم أو حجز رحلة بقارب الكانو والبحث عن الأحداث في المنطقة.

- لم يكن لدى يوينسوو من قبل موقع إنترنت للمدينة في مستوى صفحات (visit). بإمكاننا الآن عرض الخدمات الفاعلة في المدينة من المحلات الصغيرة

Otetaan kaikki rokote – myös se toinen annos

Koronarokotteiden antaminen on edennyt Siun soten alueella tasaisesti. Rokotteita on otettu erinomaisen aktiivisesti – siitä iso kiitos kaikille jo rokotettavana käyneille! Rokotteita annetaan ikäryhmittäin, vanhemmista nuorempiin. Siun sote lähettää rokotusvuoroon tuleville tekstiviestin. Viestin saa, jos on antanut Siun sotelle luvan tekstiviestin lähettämiseen.

Maanantaina 7. kesäkuuta rokotusaikoja saivat alkaa varata kaikki tänä vuonna 45 vuotta täyttävät ja edelleen sitä vanhemmat. Samaan aikaan jatketaan tiettyjen sairauksien takia riskiryhmään kuuluvien rokotuksia.

Uusia aikoja maanantaisin ja lauantaisin

Uudet rokotusajat tulevat varattavaksi nettiin maanantaisin kello 8 ja lauantaisin kello 12. Osoite on <http://jono.eaika.fi/siunsote.html>.

Rokotusajan voi varata myös puhelimitse maanantaisin kello 8–9. Numero on **013 330 2131**. Puhelinajanvaraus on tarkoitettu henkilöille, joilla ei ole mahdollisuutta varata aikaa netissä.

Ota myös toinen rokoteannos sovittuna aikana

Koronarokotteen toinen rokoteannos, tehosterokote, on tärkeää ottaa. Silloin rokotteen suojateho vahvistuu. Toinen annos varmistaa myös, että suoja kestää mahdollisimman pitkään. Saat ensimmäisen rokotuksen yhteydessä ajan toiseen rokotukseen 12 viikon päähän.

Tehosterokotetta varten annetun ajan voi siirtää vain aivan välttämättömän esteen vuoksi. Jos aika on pakko siirtää, voit tehdä sen soittamalla koronarokotusten ajanvarausnumeroon **013 330 2131** maanantaisin kello 9–11. Aikaa ei voi vaihtaa netissä.

Kesä alkaa rauhaisassa koronatilanteessa – pidetään se niin!

Koronatilanne on rauhoittunut Pohjois-Karjalassa ja Joensuussa. Niinpä toukokuun lopulla päätettiin täsmentää kaupungin alueella ja tiloissa tapahtuvien yleisten kokousten ja tapahtumien järjestämisen ohjeita. Samalla maaseutalueiden kuntosalien ja uimahallien asiakasmäärää ei enää rajoiteta. Omatoimikirjastot ovat olleet auki arkipäivisin ja kesäkuun alusta lähtien ne ovat auki myös viikonloppuisin.

Kaupungin alueella saa järjestää tapahtumia AVIn voimassa olevan kokoontumisrajoituspäätöksen mukaisesti. Otteluiden ja urheilutapahtumien järjestämisen osalta noudatetaan AVIn ja lajiliittojen määräämiä yleisötapahtumien ohjeistuksia.

– Korona ei tunnista, kuinka monta ihmistä uimahalleissa, kuntosaleissa tai kokoontumisissa on. Meidän kaikkien on siis syytä tarkasti noudattaa terveysturvallisuusohjeita, jotta saadaan pidettyä lähimmäisemme terveenä ja palvelut avoinna, sanoo kaupungin markkinointijohtaja **Markku Pyykkönen**.

Valmiusjohtoryhmä pitää muut koronarajoitukset vielä voimassa ja seuraa aktiivisesti koronapandemian kehittymistä.

Muista edelleen nämä ohjeet



Jää kipeänä kotiin



Muista 2 metrin turvaväli



Pese kädet ja käytä käsidesiä



Käytä maskia



Yski nenäliinaan tai hihaan



Ota Koronavilkku käyttöön

www.joensuu.fi/korona

All people living in Finland to get vaccinated against COVID-19

Coronavirus vaccinations are currently in progress in North Karelia. Vaccination is voluntary and is offered free of charge to all people living in Finland.

Vaccination schedules and groups:

www.siunsote.fi/en/web/english/coronavirus-vaccinations

Vaccination appointments

By phone: +358 (0)13 330 2131

Online (in Finnish): <https://siunsote.eaika.fi/koronarokote>

Все проживающие в Финляндии будут вакцинированы от коронавируса

В Северной Карелии проводится вакцинация от коронавируса. Вакцинация является добровольной и предоставляется бесплатно всем проживающим в Финляндии.

График и группы вакцинации:

www.siunsote.fi/en/web/english/coronavirus-vaccinations

Забронировать время на вакцинацию

По телефону: 013 330 2131

В интернете (на финском):

<https://siunsote.eaika.fi/koronarokote>

جميع سكان فنلندا سوف يتلقون تلقيح كورونا

تجدون الجدول الزمني للتلقيح و الفئات المستهدفة على العنوان:
www.siunsote.fi

www.siunsote.fi/en/web/english/coronavirus-vaccinations

لِحجز موعد التلقيح:

عبر الهاتف: 013 330 2131

عبر الأنترنت: <https://siunsote.eaika.fi/koronarokote>

لقد انطلقت عملية التلقيح ضد فيروس كورونا في إقليم Pohjois-Karjala. التلقيح مجاني و يتم تقديمه لجميع سكان فنلندا. السلطات الصحية المحلية Siun sote هي من ستتولى تنظيم عملية التلقيح. يجب حجز موعد التلقيح مسبقاً إما عبر الهاتف أو عبر الأنترنت. لا يمكن حجز موعد التلقيح إلا لمن هم ضمن الفئة المستهدفة في كل مرحلة على حدى. مواعيد التلقيح و الجدول الزمني للفئات المستهدفة يتم الإعلان عنها مثلاً في الموقع الإلكتروني لهيئة الرفاهية و الخدمات الصحية و الاجتماعية لإتحاد بلديات إقليم شمال كاربالا. Siun sote